

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.*

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: msi@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
7	11849 (T)	
7	11850 (T)	
8	11849 (T)	
8	11850 (T)	
41	11847 (T)	
74	11849 (T)	
74	11850 (T)	
74	11851 (T)	
83	11849 (T)	
83	11850 (T)	
133	11853 (T)	
135	11853 (T)	
421	11847 (T)	
742	11850 (T)	
742	11851 (T)	
743	11850 (T)	
743	11851 (T)	
839	11849 (T)	
922	11845	
933	11846 (T)	
1352	11848 (T)	
9221	11845	

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Bay of Bothnia

* 11847 (T) Chart: 41, 421

Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tame. Gunnery exercises January 23 - February 9, 2017.

Position: Approx. 64-55N 021-30E Tâme Firing	ring practice area
--	--------------------

Gunnery exercises will be carried out at Tame Firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed to navigation within stated distance from shore.

During firing a red balloon is shown from the observation towers. Further information on VHF channel 16, call Tame skjutfält, or phone +46 921 348405 alt. +46 921 349100.

Day	Time	Range from shore	
January 23 - 25	0800 - 1930	5.4 M	
January 26	0800 - 1400	5,4 M	
January 30 - February 4	0800 - 1930	9,4 M	
February 5	0800 - 1630	9,4 M	
February 6 - 8	0800 - 1930	9,4 M	
February 9	0800 - 1400	9,4 M	

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2014/s06, s37

Försvarsmakten, Tåme skjutfält. Publ. 21 januari 2017

Southern Baltic

* 11849 (T) Chart: 7, 74, 8, 83, 839

Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Firing exercises. February 2017.

Position: Approx. 55-23N 013-57E Firing restricted area R55A KABUSA

Restricted area R55A will be closed for vessels during stated times.

For further information call "Kabusa skjutfält" on VHF Ch 16 or call +46 411-55 06 52/+46 10 829 2805.

February	Hours	Range from shore
1	0900 - 1600	2,2 M
2	0900 - 1700	2,2 M
14	0900 - 1600	2,7 M
15 0900 - 1600		2,7 M
16	0900 - 2200	2,7 M
28	0900 - 1600	1,9 M

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s06, s27, s28

Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 24 januari 2017

* 11850 (T) Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. February 2017.

Docition: An	55 /6NI	014 200	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
Fusition. Ap.	33- 4 014	014-20L	I ming restriction area N34 NAVLONDA

Restriction area R34 will be closed for vessels during stated times.

During practice orange quick light, Q Or, is shown from shore. For further information, call +46 44 35 10 32.

February	Hours	Range
1	0900 - 1800	6,8 M
6	0900 - 1700	3,8 M
7	0900 - 1700	3,8 M
8	0900 - 1800	3,8 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2014/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2012/s06, s07, s29

Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 24 januari 2017

* 11851 (T) Chart: 74, 742, 743

Sweden. Southern Baltic. Approaches to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. February 2017.

Position: An	55-56N	014-22F	Firing restriction area R38A RINKABY
i osition. Ap.	JJ-JUI4	017-ZZL	I I IIII G ICSUICUON AICA I NOOA I NIIVINAD I

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table. The exercises will be interrupted to allow passage of merchant vessels.

During practice orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call +46 44 24 25 02 (only during firings).

February	Hours	Range	
19	0900 - 1600	1,9 M	
28	0900 - 1700	2,4 M	

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2014/s24, s25, s26

Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 24 januari 2017

The Sound

* 11845 Chart: 922, 9221

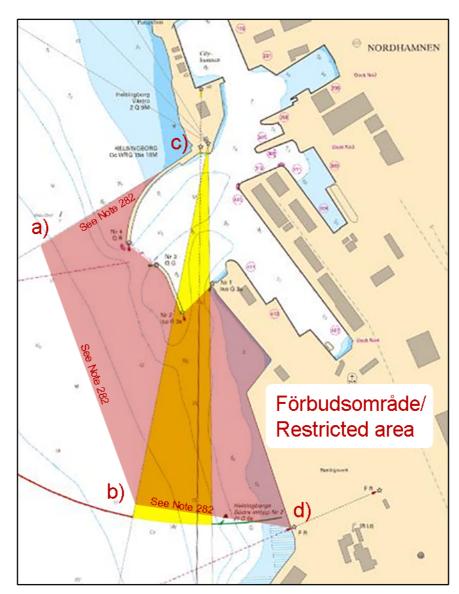
Sweden. The Sound. Helsingborg. Nordhamnen. Restricted area. New Note.

See: 2016:630/11773

A restricted area has been established outside the port 'Nordhamnen' in Helsingborg. Only vessels with permission may enter the port and restricted area.

Insert	restricted area between a) - d) and text 'See Note 282' according to chartlet	a)	56-02,46N	012-40,85E
		b)	56-02,09N	012-41,08E
		c)	56-02,60N	012-41,27E
		d)	56-02,06N	012-41,48E
Insert	Note 282			

Bsp Sydkusten 2012/s11, s12, s31, s32, s33



Restriction area

Note 282

RESTRICTED AREA NORDHAMNEN HELSINGBORG

Entry allowed only for vessels in- or outbound to 'Nordhamnen'. Entry prohibited for pleasure craft.

FÖRBUDSOMRÅDE NORDHAMNEN HELSINGBORG

Tillträde endast för fartyg som ska passera in till eller ut från Nordhamnen. Tillträde för fritidsbåtar förbjuden.

Note 282

Transportstyrelsen. Publ. 24 januari 2017

Skagerrak

* 11846 (T) Chart: 933

Sweden. Skagerrak. N of Orust. Koljö fjord. Dumning of spoil.

Time: February 2017.

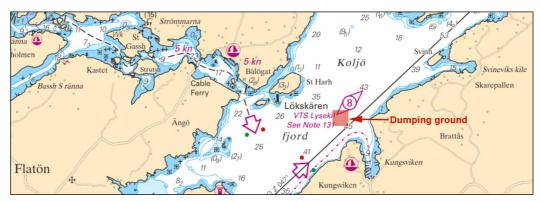
Dumping of spoil will take place during February within the area indicated on the chartlet.

The spoil will be dumped from a hopper barge which is operated from the tugboat JOEL/SIOC (tel +46 705 42 88 52).

Centre of the approx. 200 x 200 m large dumping area 58-13,9N 011-34,6E

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten N 2016/s05, s20



Dumping ground at Koljö fjord

Hamn & Sjö Väst AB. Publ. 24 januari 2017

Lake Vänern and Trollhätte kanal

* 11848 (T) Chart: 1352

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte kanal. Göta älv. Bohus. Closed area.

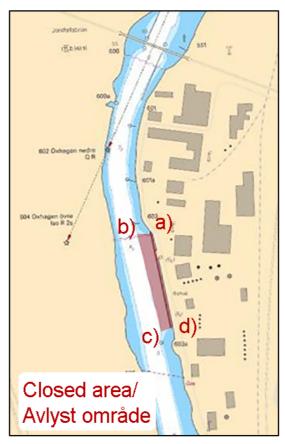
Time: January 17 - September 15, 2017

The area is closed for all vessel traffic during stated time.

Vessels participating in the works are exempted.

Closed area	a)	57-51,078N	012-00,527E
	b)	57-51,078N	012-00,493E
	c)	57-50,950N	012-00,548E
	d)	57-50,953N	012-00,572E

Bsp Göta kanal 2011/s55, s56



Closed area. Göta älv

* 11853 (T) Chart: 133, 135

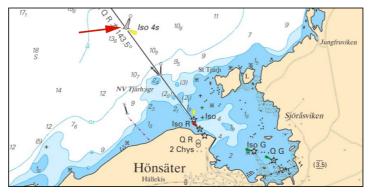
Sweden. Lake Vänern and Trollhätte kanal. Vänern. Hönsäter approaches. Light buoy withdrawn for the winter.

Time: Until spring 2017

Hönsäter safe water light buoy withdrawn for the winter 58-39,07N 013-25,07E

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s27, Bsp Vänern 2014/s29



Hönsäter safe water light buoy

Sjöfartsverket, Trollhättan. Publ. 24 januari 2017